

Métiers - sport

Jobs - sport (GB) / sports (US)

Les tableaux ci-dessous, qui seront enrichis progressivement, donnent la **correspondance entre les termes français et les termes anglais** utilisés pour désigner des **métiers et fonctions** (ou postes) (en anglais « **jobs and positions** ») dans le **secteur d'activité** (en anglais « **area of activity** ») qui fait l'objet de cet article.

Le premier tableau est consacré aux termes généraux, le second aux spécialités.
Pour accéder directement au second tableau, cliquez/tapez sur le lien ci-dessous.

[>> Spécialités](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

Termes généraux General terms

Termes français	English terms
arbitre (basket, boxe, football, handball, rugby...)	referee (basketball, boxing, football/soccer, handball, rugby...)
arbitre (base-ball, cricket, tennis...)	umpire (baseball, cricket, tennis...)
arbitre assistant, arbitre assistante	assistant referee
entraîneur, entraîneuse (entraîneur, entraîneuse)	coach, trainer
joueur, joueuse	player
juge	judge
manager, manageur (p. ex. d'un club sportif)	manager (eg of a sports club)
moniteur, monitrice	instructor
propriétaire de club	club owner
sélectionneur, sélectionneuse	selector
sélectionneur entraîneur, sélectionneuse entraîneuse	team manager

(sélectionneur entraîneur, sélectionneuse entraîneuse)	
sportif, sportive (nom commun)	sportsman, sportswoman, sportsperson, sports person

[>> Retour au début du tableau « Termes généraux »](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

[>> Retour à la liste des tableaux de métiers et fonctions](#)

Spécialités Fields

Termes français	English terms
archer, archère	archer
athlète	athlete
arbitre de chaise	chair umpire
arbitre de touche	sideline umpire
joueur de badminton, joueuse de badminton	badminton player
barreur, barreuse (yacht)	helmsman, helmswoman, helmsperson
barreur, barreuse (aviron)	cox, coxswain
joueur de base-ball, joueuse de base-ball	baseball player
basketteur, basketteuse	basketball player
beach-volleyeur, beach-volleyeuse	beach volleyball player
bobeur, bobeuse	GB: bobsleigh rider US: bobsled rider
boxeur, boxeuse	boxer
caddie	caddie, caddy

canoéiste	canoeist
cavalier, cavalière	horse rider
catcheur, catcheuse	wrestler
coureur, coureuse	runner
coureur cycliste, coureuse cycliste	cyclist
joueur de cricket, joueuse de cricket	cricketer
joueur de curling, joueuse de curling	curling player
deltaplaniste	hang glider
lanceur de disque, lanceuse de disque	GB: disc thrower US: disk thrower
dresseur de chevaux, dresseuse de chevaux	horse trainer
escrimeur, escrimeuse	fencer
footballeur, footballeuse	GB & US: soccer player, association football player GB: football player
footballeur, footballeuse (joueur de football américain, joueuse de football américain)	GB: American football player US: footballer
gardien de but, gardienne de but, goal	goalkeeper
golfeur, golfeuse	golfer
gymnaste	gymnast
haltérophile	weight lifter
handballeur, handballeuse	handball player
hockeyeur, hockeyeuse, joueur de hockey, joueuse de hockey	hockey player

hockeyeur sur glace, hockeyeuse sur glace, joueur de hockey sur glace, joueuse de hockey sur glace	ice hockey player
lanceur de javelot, lanceuse de javelot	javelin thrower
jockey	jockey
judoka	judoka
juge de chaise	chair umpire
juge de filet	net-cord judge
juge de ligne	lineman, linewoman, lineperson, linesman, lineswoman, linesperson
karateka, karatéka	karateka
rameur de kayak, rameuse de kayak	kayak rower
maître-nageur, maîtresse-nageuse (maitre-nageur, maitresse-nageuse) (enseignement)	swimming instructor
maître-nageur sauveteur, maîtresse-nageuse sauveteuse (maitre-nageur sauveteur, maitresse-nageuse sauveteuse) (surveillance de baignade)	lifeguard
marathonien, marathonienne	marathon runner
lanceur de marteau, lanceuse de marteau	hammer thrower
nageur, nageuse	swimmer
navigateur, navigatrice	(competitive) sailor
navigateur solitaire, navigatrice solitaire	solo yachtsman, solo yachtswomaan, solo yachtsperson
patineur, patineuse	skater
patineur sur glace, patineuse sur glace	ice skater
pilote automobile	racing driver

pilote de Formule 1 (F1)	Formula 1 (F1) driver
pilote de rallye	rally driver
jouer de ping-pong, joueuse de ping-pong, joueur de tennis de table, joueuse de tennis de table,	table tennis player
planchiste (sur neige)	snowboarder
plongeur, plongeuse	diver
plongeur sous-marin, plongeuse sous-marine	scuba diver
plongeur avec tuba, plongeuse avec tuba, snorkeleur, snorkeleuse	snorkeler
joueur de polo, joueuse de polo	polo player
rameur, rameuse	oarsman, oarswoman, oarsperson
rugbyman, joueuse de rugby	rugby player
sauteur, sauteuse	jumper
sauteur en hauteur, sauteuse en hauteur	high jumper
sauteur en longueur, sauteuse en longueur	long jumper
sauteur à la perche, sauteuse à la perche	pole vaulter
skieur, skieuse	skier
skieur de fond, skieuse de fond	cross-country skier
skieur nautique, skieuse nautique	water skier
skieur nordique, skieuse nordique	Nordic skier
skipper	skipper
snorkeleur, snorkeleuse, plongeur avec tuba, plongeuse avec tuba	snorkeler
lutteur de sumo	sumo wrestler

taekwondoïste, taekwon-doin	taekwondo player, taekwondo wrestler
joueur de tennis, joueuse de tennis, tennisman, tenniswoman	tennis player
joueur de tennis de table, joueuse de tennis de table, jouer de ping-pong, joueuse de ping-pong	table tennis player
tireur, tireuse	marksman, markswoman, marksperson
véliplanchiste	windsurfer
volleyeur, volleyeuse	volleyball player

[>> Retour au début du tableau « Spécialités »](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

[>> Retour à la liste des tableaux de métiers et fonctions](#)

Copyright © 2010-2014 Neil Minkley. Tous droits réservés. All rights reserved.